

Bản án số: 51/2020/HS-ST  
Ngày: 25/11/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ XUYỀN, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phùng Văn Phong.

*Các hội thẩm nhân dân:* Ông Đỗ Quang Huy và ông Vũ Minh Đoan.

*Thư ký ghi biên bản phiên tòa:* Bà Đặng Thị Thanh Huyền – Cán bộ Tòa án.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân:* Ông Nguyễn Anh Tấn - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 11 năm 2020 tại trụ sở, Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 51/ 2020/HSST ngày 28 tháng 10 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 47/2020/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 11 năm 2020 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Lò Văn T** Sinh ngày: 07/9/2001; Nơi ĐKKHKT: Thị trấn M, huyện M, tỉnh Lai Châu; Hiện đang cư trú ( ở trọ ) tại phường V, Quận H, thành phố Hà Nội; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Văn hóa: 12/12; Nghề nghiệp: Sinh viên; Là con công Lò Văn C và bà Trương Thị H; Vợ con: Chưa có; Tiền án; Tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 06/7/2020, đến ngày 09/7/2020. Hiện đang tại ngoại và áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

2. Họ và tên: **Hoàng Mạnh Q** Sinh ngày: 18/12/2001; Nơi ĐKKHKT: Xã M, huyện Q, tỉnh Sơn La; Hiện đang cư trú ( ở trọ ) tại số 143, ngõ chợ K, Quận Đ, thành phố Hà Nội; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Văn hóa: 12/12; Nghề nghiệp: Sinh viên; Là con ông Hoàng Văn T và bà Lò Thị T; Vợ con: Chưa có; Tiền án; Tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 06/7/2020, đến ngày 09/7/2020. Hiện đang tại ngoại và áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q đều là chỗ quen biết và cùng là sinh viên trường Đại học Đ, Hà Nội. Ngoài thời gian đi học, T và Q còn nhận đi giao hàng thuê cho khách để kiếm thêm thu nhập.

Chiều ngày 05/7/2020, Lò Văn T vào mạng xã hội Facebook nói chuyện với người có tên Facebook “Nguyễn S”, qua nói chuyện, T nhận lời với S chở và giao 02 con rùa còn sống giao cho một người có số điện thoại di động 0399144xxx ở thị trấn P, huyện P, thành phố Hà Nội, khi giao hàng thì nhận 5.000.000đồng của người đó đem về trả cho Sơn 4.000.000đồng, còn 1.000.000đồng là tiền công đưa hàng. Sau khi thỏa thuận, đến chiều ngày 06/7/2020, có một người đàn ông mang đến 01 thùng xốp màu trắng, bên trong có 02 cá thể Rùa đầu to còn sống giao cho T.

Sau khi nhận hàng, T điện thoại báo Hoàng Mạnh Q đến chỗ T thuê trọ ở phường V, Quận H, thành phố Hà Nội đem hàng đi giao cho khách. Nghe T gọi, Q điều khiển xe mô tô BKS 26D1- 321.xx đến chỗ T. Sau khi được T nói lại việc nhận đi giao hàng là 02 cá thể Rùa cho khách ở thị trấn P, huyện P, thành phố Hà Nội, Q mở nắp thùng xốp kiểm tra 02 cá thể rùa, liền lấy điện thoại di động gọi vào số 0399144xxx và quay video qua mạng cho người này xem 02 cá thể rùa còn sống và hẹn giao nhận hàng ở chợ S, thuộc tiểu khu P, thị trấn P rồi buộc hàng lên xe chở đi. Đến khu vực chợ S, Q đứng đợi một lúc thì thấy một thanh niên khoảng gần 30 tuổi đeo khẩu trang, mặc áo che nắng trùm đầu đi xe máy không biển số đến, khi hai bên đang trao đổi giao nhận 02 cá thể rùa nói trên thì phát hiện lực lượng Công an huyện P đi đến, người thanh niên vội phóng xe máy bỏ chạy theo hướng Hà Nội đi Hà Nam, còn Q bị bắt giữ cùng tang vật gồm: 01 chiếc xe mô tô hiệu Honda Wave BKS 26D1- 321.xx Q đang sử dụng; 01 điện thoại di động cũ nhãn hiệu Oppo màu đỏ có lắp sim số 0868928xxx; 01 thùng xốp màu trắng diện tích khoảng (45x 30x 25)cm bên trong có 02 cá thể Rùa còn sống nghi là Rùa đầu to nên đã niêm phong gửi đi giám định theo quy định.

Từ lời khai của Hoàng Mạnh Q, ngày 06/7/2020 Cơ quan điều tra tiến hành Lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Lò Văn T và thu giữ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 6 màu vàng T đang sử dụng, có lắp sim số 0889210xxx. Quá trình điều tra, Lò Văn T thừa nhận việc có nhận chở thuê cho S 2 cá thể rùa đầu to nói trên và là người sai Q trực tiếp vận chuyển, giao hàng nhận tiền tại huyện P như Q đã khai nhận.

Tại Bản kết luận giám định động vật số 442 ngày 07/7/2020 của Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam - Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận:

"02 cá thể Rùa đầu to còn sống, có tên khoa học là *Platysternon megacephalum*; Loài Rùa đầu to có tên trong Danh mục các loài nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ - CP, ngày 16/7/2019 của Chính phủ. Loài Rùa đầu to cùng thuộc Nhóm IB ( Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm nghiêm cấm săn bắt, mua bán, vận chuyển vì mục đích thương mại ) ban hành kèm theo Nghị định số 06/2019/NĐ - CP, ngày 22/01/2019 của Chính Phủ ”.

Tại Cáo trạng số 48/CT-VKS ngày 26/10/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên đã truy tố Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa: Bị cáo Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng đã nêu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm m, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điều 65 của BLHS: Tuyên bố Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q phạm tội Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật nguy cấp quý hiếm; đề nghị phạt Lò Văn T từ 15 đến 18 tháng tù, Hoàng Mạnh Q từ 12 đến 15 tháng tù nhưng cho các bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách gấp đôi kể từ ngày tuyên án. Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo, ngoài ra còn đề nghị xử lý vật chứng của vụ án và buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Tranh luận tại phiên tòa, các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội, không có ý kiến tranh luận. Lời nói sau cùng, bị cáo bày tỏ thái độ ân hận về hành vi phạm tội của mình và xin được giảm nhẹ hình phạt, được cải tạo tại địa phương.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện

Phú Xuyên; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

*[2] Về hành vi phạm tội:*

Xét lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với nội dung Kết luận điều tra, Cáo trạng, lời khai của chính các bị cáo trong quá trình điều tra cùng các tài liệu, chứng cứ thu thập có trong hồ sơ vụ án nên đã có đủ cơ sở để xác định: Khoảng 16 giờ ngày 06/7/2020, Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q nhận ship thuê 02 cá thể Rùa đầu to với giá 1.000.000 đồng tiền công từ một người không quen biết trên mạng xã hội xuống cho một người có số điện thoại 0399144577 ở khu vực P, Hà Nội. Qua kiểm tra, mặc dù biết 02 cá thể Rùa nói trên là loài động vật quý hiếm, nhưng Q và T vẫn bảo nhau vận chuyển đến chợ S, thuộc tiểu khu P, thị trấn P, huyện P định giao cho người nhận có số điện thoại nêu trên thì bị Công an huyện P phát hiện bắt giữ với tang vật là 02 cá thể Rùa đầu to còn sống, tên khoa học là *Platysternon megacephalum*, là loài có tên trong Danh mục các loài nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ - CP, ngày 16/7/2019 của Chính phủ và có tên trong Nhóm IB (Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm) ban hành kèm theo Nghị định số 06/2019/NĐ - CP, ngày 22/01/2019 của Chính Phủ.

Hành vi nêu trên của Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q đã hội đủ các dấu hiệu cấu thành tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm... Vì vậy, việc Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên truy tố các bị cáo ra trước Tòa để xét xử về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tội danh, hình phạt quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 BLHS.

Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội bởi lẽ đã xâm phạm đến chế độ quản lý nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm; gây thiệt hại trong việc bảo tồn, duy trì, phát triển số lượng các loài động vật nguy cấp, quý, hiếm; làm ảnh hưởng đến đa dạng sinh học và cân bằng sinh thái trong tự nhiên... gây bất bình trong dư luận. Vì vậy, cần thiết phải xử lý bằng pháp luật hình sự với một hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm trong hành vi phạm tội của bị cáo mới đủ sức răn đe và phòng ngừa chung.

Vụ án này mang tính đồng phạm giản đơn trong đó Lò Văn T giữ vai trò chính nên sẽ phải chịu mức hình phạt cao hơn Nguyễn Mạnh Q.

*[3] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ hình phạt:*

Về tình tiết tăng nặng hình phạt: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Về tình tiết giảm nhẹ: Khi lượng hình cân nhắc đến việc các bị cáo tuổi đời còn trẻ, đều là người dân tộc thiểu số nên khả năng nhận thức pháp luật về động vật nguy cấp, quý hiếm còn hạn chế, lạc hậu; quá trình tố tụng tỏ ra thành khẩn khai báo và có thái độ ăn năn hối cải; bị cáo Hoàng Mạnh Q sau khi bị bắt ngoài việc khai nhận hành vi phạm tội của mình còn tích cực hợp tác với cơ quan điều tra trong việc điều tra phát hiện đồng phạm... là các tình tiết quy định tại các điểm m, s, t khoản 1 và khoản 2 Điều 51 BLHS mà giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Xét bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có khả năng cải tạo ngoài xã hội... nên áp dụng Điều 65 BLHS cho các bị cáo được hưởng án treo, đồng thời giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục cũng đủ để bị cáo thấm thía về tội lỗi của mình mà hối cải về sau.

Do bị cáo đang là sinh viên, sống phụ thuộc, thu nhập không ổn định... nên không cần thiết phải áp dụng thêm hình phạt bổ sung bằng phạt tiền là hợp lẽ.

Đối với đối tượng có tài khoản Facebook Nguyễn S mà T nhận vận chuyển thuê 02 cá thể Rùa đầu to cho người này cũng như đối tượng giao rùa cho T... do cả T và Q đều không quen biết, không nhớ mặt các đối tượng này. Ngoài lời khai của T và Q, cơ quan điều tra không thu thập được bất cứ tài liệu chứng cứ nào liên quan đến các đối tượng nêu trên nên không có cơ sở xem xét xử lý.

Đối với đối tượng có số điện thoại 0399144xxx, qua xác minh tại Tập đoàn Công nghiệp Viễn thông Quân đội Viettel xác định đăng ký chủ thuê bao là chị Hoàng Thị Đ (SN 1965) ở xã T, huyện T, thành phố Hà Nội, có số CMTND 013325xxx. Cơ quan điều tra tiến hành xác minh tại xã T, xác định không có người tên Hoàng Thị Đ có đặc điểm như trên. Xác minh số CMTND 01332xxx là của anh Nguyễn Công B - sinh năm 1994 ở xã C, huyện Đ, thành phố Hà Nội. Anh B không biết và không có quan hệ gì với những người trong vụ án... vì vậy chưa thể xác định danh tính, địa chỉ của người thanh niên nhận mua 02 cá thể Rùa đầu to nói trên nên tách ra tiếp tục làm rõ để xử lý sau.

Chiếc xe mô tô BKS 26D1- 321.xx, hiệu Honda Wave là của chị Bùi Minh H cho Hoàng Mạnh Q mượn đi học. Chị H không biết Q sử dụng đi chở động vật nguy cấp, quý hiếm, nên Cơ quan điều tra quyết định trả lại cho chủ sở hữu chị Bùi Minh H là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Vật chứng của vụ án:

Gồm 02 cá thể Rùa đầu to đã được Cơ quan điều tra thu giữ giao lại cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội chờ xử lý theo quy định pháp luật.

Đối với 02 chiếc điện thoại di động ( trong đó: 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Oppo màu đỏ đã cũ thu giữ của Hoàng Mạnh Q; 01 chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 6 màu vàng đã cũ thu giữ của Lò Văn T) là phương tiện liên lạc thực hiện tội phạm nên tịch thu, phát mại sung quỹ nhà nước.

[5] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. *Tuyên bố:* Các bị cáo Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

2. *Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; các điểm m, s khoản 1( áp dụng thêm điểm t khoản 1 đối với bị cáo Hoàng Mạnh Q ), khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự, tuyên:*

Phạt bị cáo Lò Văn T 15 ( *mười lăm* ) tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 tháng kể từ ngày tuyên án.

Phạt bị cáo Hoàng Mạnh Q 12 ( *mười hai* ) tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Lò Văn T cho UBND Thị trấn M, huyện M, tỉnh Lai Châu kết hợp gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Giao bị cáo Hoàng Mạnh Q cho UBND xã M, huyện Q, tỉnh Sơn La kết hợp gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2, điểm d khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, tuyên:

Tịch thu 02 cá thể Rùa đầu to còn sống, có tên khoa học là *Platysternon megacephalum* giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội xử lý theo quy định pháp luật.

Tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước: 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Oppo màu đỏ, số IMEI869347030325919 thu giữ của Hoàng Mạnh Q; 01 chiếc điện thoại di động hiệu Iphone 6 màu vàng, số IMEI356952066994536 thu giữ của Lò Văn T) là phương tiện liên lạc thực hiện tội phạm.

4. Áp dụng Điều 136; Điều 331; Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc các bị cáo Lò Văn T và Hoàng Mạnh Q mỗi bị cáo phải chịu 200.000 ( Hai trăm ngàn ) đồng án phí HSST.

Án xử công khai sơ thẩm, báo các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án;

**Nơi nhận:**

- Trung tâm Lý lịch tư pháp TW- Bộ tư pháp;
- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện Phú Xuyên;
- Công an huyện Phú Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Phú Xuyên;
- UBND Thị trấn M, huyện M, tỉnh Lai Châu.
- UBND xã M, huyện Q, tỉnh Sơn La
- Các bị cáo; Lưu HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

( đã ký )

**Phùng Văn Phong**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

